

**Streszczenie decyzji Komisji****z dnia 8 września 2015 r.****uznającej koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG****(Sprawa M.7278 – General Electric/ALSTOM (Thermal Power – Renewable Power & Grid business))**

(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 6179)

**(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2017/C 139/04)

W dniu 8 września 2015 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie połączenia przedsiębiorstw na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 2. Pełny tekst decyzji w autentycznej wersji językowej sprawy w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności znajduje się na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji pod następującym adresem: [http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html).

**I. STRONY**

- (1) Przedsiębiorstwo General Electric Company („GE”, Stany Zjednoczone) jest globalnym przedsiębiorstwem o zróżnicowanym profilu działalności obejmującym produkcję, technologie i usługi. Trzy działy GE są bezpośrednio związane z działalnością przedsiębiorstwa ALSTOM (Société Anonyme) („Alstom”, Francja):
  - a) GE Power & Water obsługuje produkcję energii elektrycznej oraz klientów przemysłowych i pozostałych, dostarczając im produkty i świadcząc na ich rzecz usługi z zakresu produkcji energii, w tym w odniesieniu do turbin gazowych/parowych, generatorów i turbin wiatrowych;
  - b) GE Energy Management projektuje, wytwarza i obsługuje różnorodne produkty i systemy elektryczne;
  - c) GE Transportation dostarcza lokomotywy i tabor, a także sygnalizację kolejową i rozwiązania z zakresu sterowania pociągami.
- (2) Przedsiębiorstwo Alstom jest globalnym przedsiębiorstwem przemysłowym i inżynierskim, składającym się z czterech działów działalności:
  - a) Thermal Power oferuje rozwiązania z zakresu produkcji energii elektrycznej, różne rodzaje turbin gazowych i parowych, generatory, kotły, systemy kontroli emisji oraz usługi powiązane;
  - b) Renewable Power oferuje gotowe rozwiązania, a także turbiny i generatory do produkcji energii wodnej, wiatrowej, geotermalnej i słonecznej termicznej;
  - c) Grid oferuje urządzenia i usługi z zakresu przesyłu i dystrybucji energii, takie jak transformatory i wyłączniki;
  - d) Transport oferuje szeroki wachlarz elementów taboru, sygnalizacji kolejowej i systemów transportowych, a także usługi powiązane.

**II. TRANSAKCJA**

- (3) W dniu 19 stycznia 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 139/2004 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”), Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo GE przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad działalnością przedsiębiorstwa Alstom w zakresie energii cieplnej (Thermal Power), energii ze źródeł odnawialnych (Renewable Power) oraz sieci energetycznych (Grid), w drodze zakupu udziałów. Przedsiębiorstwo GE zwane jest dalej „stroną zgłaszającą”, a przedsiębiorstwa GE i Alstom zwane są dalej łącznie „stronami”.

**III. PROCEDURA**

- (4) Transakcję zgłoszono Komisji w dniu 19 stycznia 2015 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1–22.

- (5) Decyzją z dnia 23 lutego 2015 r. Komisja stwierdziła, że transakcja wzbudza poważne wątpliwości co do zgodności z rynkiem wewnętrznym i wszczęła postępowanie zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- (6) Szczegółowe postępowanie wyjaśniające potwierdziło zagrożenie dla konkurencji.
- (7) W dniu 6 sierpnia 2015 r. strona zgłaszająca przedstawiła ostateczne zobowiązania („ostateczne zobowiązania”), które zapewniają zgodność transakcji z rynkiem wewnętrznym.

#### IV. UZASADNIENIE

##### A. DZIAŁALNOŚĆ STRON

- (8) Jeżeli chodzi o działalność GE mającą znaczenie dla oceny transakcji, za pośrednictwem swojej jednostki GE Power & Water przedsiębiorstwo GE wytwarza, dostarcza i obsługuje m.in.: turbiny gazowe, turbiny parowe i generatory. Za pośrednictwem swojej jednostki GE Energy Management przedsiębiorstwo GE dostarcza produkty i technologie do przesyłu, dystrybucji i przekształcania energii elektrycznej oraz modernizacji sieci. Część jednostki GE Energy Management, mianowicie jednostka Digital Energy, oferuje produkty do ochrony, monitorowania, kontroli i automatyzacji sieci, a także oprogramowanie wizualizacyjne, które pomaga w optymalizacji sieci.
- (9) Dziedziny działalności przedsiębiorstwa Alstom mające znaczenie dla oceny omawianej transakcji są następujące: (i) produkcja i dostarczanie produktów i usług dla elektrowni ciepłych, takich jak turbiny gazowe, turbiny parowe, generatory, generatory pary z odzyskiem ciepła, a także rozwiązania i usługi z zakresu inżynierii, zamówień i budownictwa oraz usługi konserwacji; (ii) zapewnianie rozwiązań z zakresu automatyzacji i kontroli w odniesieniu do elektrowni i poszczególnych urządzeń, (iii) produkty i usługi do przesyłu energii elektrycznej, jak również zarządzania siecią.

##### B. WŁAŚCIWE RYNKI

###### Definicja rynku produktowego

*Wysokowydajne turbiny gazowe dla częstotliwości sieci 50 Hz*

- (10) W wyniku przeprowadzonego przez Komisję postępowania wyjaśniającego ustalono, że wysokowydajne turbiny gazowe i przemysłowe turbiny gazowe stanowią oddzielne rynki. Jeżeli chodzi o moc wyjściową, rynek wysokowydajnych turbin gazowych obejmuje turbiny gazowe o mocy wyjściowej powyżej 90 MW.
- (11) Komisja uznała, że popyt na usługi dotyczące wysokowydajnych turbin gazowych powstaje wskutek nabywania odnośnych wysokowydajnych turbin gazowych. Usługi powiązane stanowią zatem rynek posprzedażny. Biorąc pod uwagę korzyści związane z jednoczesnym nabywaniem usług wstępnych wraz z nową jednostką, a także o zaobserwowane wzorce w zakresie dokonywania zakupów, Komisja stwierdziła, że rynek dostaw nowych wysokowydajnych turbin gazowych obejmuje również świadczenie powiązanych usług wstępnych. Komisja stwierdziła również, że rynek dostaw nowych wysokowydajnych turbin gazowych obejmuje także dostawy systemów sterowania turbinami gazowymi.
- (12) Komisja stwierdziła, że rynki wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz i wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 60 Hz stanowią oddzielne rynki. Ponieważ EOG jest obszarem, na którym częstotliwość sieci wynosi 50 Hz, wpływ transakcji oceniono jedynie w odniesieniu do rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz.
- (13) Jeżeli chodzi o segmentację ogólnego rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz (o mocy od około 90 MW do obecnie około 470 MW) na poszczególne klasy mocy wyjściowej, Komisja uznała z jednej strony, że wysokowydajne turbiny gazowe o skrajnie różnych mocach wyjściowych nie stanowią dla siebie bezpośredniej konkurencji. Z drugiej strony na ogólnym rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz nie istnieją żadne oczywiste i wyraźne granice pomiędzy poszczególnymi segmentami, które w jasny sposób sugerowałyby istnienie oddzielnych rynków. Komisja uznała, że rynkiem właściwym jest ogólny rynek wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, które obejmują cały wachlarz mocy wyjściowych. Komisja uznała jednak również, że w ocenie wpływu na konkurencję należy także uwzględnić analizę segmentów rynku właściwego wyodrębnionych ze względu na moc wyjściową, w których przedsiębiorstwo Alstom wywiera presję konkurencyjną. Komisja oceniła zatem wpływ transakcji zarówno na szczeblu ogólnego rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, jak i na szczeblu jego potencjalnych segmentów stosowanych przez przedsiębiorstwo Alstom w toku zwykłej działalności gospodarczej (turbiny średniej mocy, turbiny dużej mocy oraz turbiny bardzo dużej mocy).
- (14) Komisja zbadała również znaczenie segmentacji rynku wysokowydajnych turbin gazowych według rodzaju konfiguracji elektrowni, tj. wysokowydajnych turbin gazowych przeznaczonych do elektrowni z cyklem kombinowanym oraz wysokowydajnych turbin gazowych przeznaczonych do elektrowni z cyklem prostym.

- (15) Podsumowując, Komisja uznała do celów oceny transakcji, że właściwym rynkiem produktowym jest ogólny rynek wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz o mocy wyjściowej powyżej 90 MW, obejmujący powiązane usługi wstępne oraz system sterowania turbinami gazowymi. Komisja przeprowadziła ocenę wpływu na konkurencję zarówno na poziomie ogólnego rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, jak i na poziomach poszczególnych segmentów, na podstawie różnych klas mocy wyjściowej (turbiny średniej mocy, turbiny dużej mocy i turbiny bardzo dużej mocy) oraz, w stosownych przypadkach, na podstawie konfiguracji elektrowni (cykl kombinowany albo cykl prosty).

#### *Generatory*

- (16) Komisja uznała, że w przypadku generatorów istnieją dwa właściwe rynki produktowe.
- (17) Z jednej strony Komisja wyodrębniła ogólny i wysoce zróżnicowany rynek generatorów (chłodzonych powietrzem i chłodzonych wodorem) o mocy powyżej 35 MW.
- (18) Z drugiej strony Komisja określiła węższy rynek obejmujący generatory o mocy powyżej 35 MW sprzedawane w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz.

#### *Turbiny parowe*

- (19) Komisja stwierdziła, że istnieje jeden właściwy wysoce zróżnicowany rynek produktowy turbin parowych dużej mocy, który można poddać dalszej segmentacji. Komisja znalazła dowody uzasadniające wykluczenie z tego rynku turbin parowych dużej mocy do zastosowań jądrowych, ale nie znalazła wystarczających dowodów, aby podzielić rynek turbin parowych dużej mocy na turbiny do elektrowni gazowych i elektrowni na paliwa kopalne. Komisja znalazła również dowody uzasadniające rozróżnienie turbin parowych dużej mocy dla częstotliwości sieci 50 Hz i 60 Hz.
- (20) Ponadto Komisja wyodrębniła konkretny węższy rynek turbin parowych dużej mocy sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz.

#### *Generatory pary z odzyskiem ciepła*

- (21) Komisja pozostawiła kwestię możliwej segmentacji rynku generatorów pary z odzyskiem ciepła otwartą ze względu na brak horyzontalnego nakładania się obszarów działalności stron.

#### *System sterowania elektrownią*

- (22) Badanie rynku sugeruje, że rynek systemów sterowania należy podzielić ze względu na to, czy system sterowania zapewnia automatyzuje obsługę konkretnej części składowej czy też całej elektrowni. Chociaż Komisja określiła rynek systemów sterowania elektrownią, system sterowania turbinami gazowymi został zatem włączony do rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, ponieważ systemy te są zawsze sprzedawane w pakiecie z turbinami gazowymi.

#### *Serwisowanie dojrzałych technologicznie ram wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz produkowanych przez GE*

- (23) Badanie rynku sugeruje, że rynek serwisowania turbin gazowych należy podzielić na dojrzałe i niedojrzałe technologicznie wysokowydajne turbiny gazowe. Co więcej, należy dokonać podziału w ramach zakresu usług serwisowych na trzy główne usługi (tj. na (i) usługi świadczone na miejscu/interwencje na miejscu, (ii) naprawę/regenerację części oraz (iii) dostarczenie części zamiennych i unowocześnienia). Ponadto serwisowanie każdej ramy wysokowydajnej turbiny gazowej również stanowi oddzielny rynek.
- (24) Ponieważ przedsiębiorstwo GE świadczy usługi jedynie w zakresie swoich własnych wysokowydajnych turbin gazowych, nakładanie się w odniesieniu do serwisowania dojrzałych technologicznie wysokowydajnych turbin gazowych jest ograniczone do rynków serwisowania dojrzałych technologicznie wysokowydajnych turbin gazowych produkowanych przez GE, na którym działalność prowadzi PSM, jednostka zależna Alstoma.

#### *Serwisowanie generatorów*

- (25) Serwisowanie generatorów obejmuje usługi od zwykłej inspekcji i testów aż po bardziej zaawansowane usługi, takie jak przezwajanie i unowocześnianie. Kwestia tego, czy należy dokonać dalszej segmentacji ogólnego rynku serwisowania generatorów, pozostaje jednak otwarta.

#### *Serwisowanie turbin parowych*

- (26) Ogólny rynek serwisowania turbin parowych można podzielić ze względu na (i) rodzaj usługi dotyczącej turbiny parowej, (ii) moc wyjściową turbiny parowej, (iii) technologię producenta oryginalnego sprzętu lub (iv) częstotliwość. Kwestia tego, czy należy dokonać dalszej segmentacji ogólnego rynku serwisowania turbin parowych, pozostaje jednak otwarta.

#### *Produkty sieciowe*

- (27) Kwestia dokładnego zakresu rynku produktowego produktów do przesyłu i dystrybucji pozostaje otwarta.

### Definicje rynku geograficznego

- (28) Wydaje się, że rynek wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz charakteryzuje się stosunkowo niskimi kosztami transportu i – co do zasady – globalną strukturą dostaw i zaopatrzenia, z wyjątkiem Chin (wymogi dotyczące lokalnego partnerstwa) i Iranu (sankcje), w których występują szczególne ograniczenia dostępu do rynku i w związku z tym również wyraźnie różniące się warunki konkurencji po stronie podaży. Jednocześnie znaczne różnice w zakresie popytu wynikające z różnych cen gazu zarówno w ujęciu bezwzględnym, jak i w stosunku do innych źródeł energii wskazują na to, że warunki konkurencji w poszczególnych regionach nie są jednolite. Przykładowo popyt w EOG znacznie różni się od innych regionów na świecie, w związku z czym charakteryzuje się on także różną dynamiką konkurencji. Postępowanie wyjaśniające wskazało na co najmniej silne zróżnicowanie regionalne.
- (29) Do celów oceny przedmiotowej transakcji kwestię tego, czy za właściwy rynek geograficzny należy uznać 1) cały świat z wyjątkiem Chin i Iranu czy 2) cały EOG, można pozostawić otwartą.
- (30) Komisja stwierdza również, że właściwe rynki geograficzne generatorów i turbin parowych sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz powinny być takie same jak rynek wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, ponieważ siłą napędową tych rynków jest popyt na wysokowydajne turbiny gazowe. W szczególnym przypadku turbin parowych z rynku ogólnoswiatowego z wyłączeniem Chin i Iranu należy również wykluczyć Indie i Japonię, ponieważ kraje te nie są dostępne dla przedsiębiorstwa GE w zakresie sprzedaży łączonej wysokowydajnych turbin gazowych i turbin parowych dużej mocy.
- (31) Jeżeli chodzi o serwisowanie dojrzałych technologicznie wysokowydajnych turbin gazowych produkowanych przez GE, kwestię tego, czy za właściwy rynek geograficzny należy uznać cały świat (z wyjątkiem Chin) czy też cały EOG, można pozostawić otwartą.
- (32) Jeżeli chodzi o pozostałe właściwe rynki produktowe, kwestię tego, czy za właściwy rynek geograficzny należy uznać cały świat czy też EOG, można pozostawić otwartą.

### C. OCENA WPŁYWU NA KONKURENCJĘ

- (33) Komisja doszła do wniosku, że proponowana transakcja doprowadziłaby do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na następujących rynkach:
- a) na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz na szczeblu EOG lub na szczeblu globalnym (z wyjątkiem Chin i Iranu), w szczególności w segmencie turbin dużej i bardzo dużej mocy;
  - b) na rynku generatorów sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz na szczeblu EOG lub na szczeblu globalnym (z wyjątkiem Chin i Iranu);
  - c) na rynku turbin parowych dużej mocy sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz na szczeblu EOG lub na szczeblu globalnym (z wyjątkiem Chin, Iranu, Indii i Japonii); oraz
  - d) na rynku serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE na szczeblu EOG lub na szczeblu globalnym (z wyjątkiem Chin).
- (34) Jeżeli chodzi o rynek wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz na szczeblu EOG lub na szczeblu globalnym (z wyjątkiem Chin i Iranu), postępowanie wyjaśniające Komisji wykazało, że jest to rynek oligopolistyczny, na którym działają tylko cztery zaawansowane technologicznie podmioty (tj. Alstom, GE, MHPS i Siemens; przedsiębiorstwo Ansaldo jest mniej zaawansowane pod względem technologicznym oraz skupia się na niszowych produktach i rynkach geograficznych) i w przypadku którego istnieją bardzo wysokie bariery wejścia.
- (35) Transakcja doprowadziłaby do powstania dominujących i zwykle bardzo dużych udziałów w rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz. Postępowanie wyjaśniające Komisji wykazało, że jeszcze przed połączeniem przedsiębiorstwo GE jest już liderem na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz na całym świecie (z wyjątkiem Chin i Iranu), z udziałem w rynku powyżej 40 %. Jeżeli chodzi o EOG, przedsiębiorstwa GE i Siemens zajmują zbliżone pozycje, natomiast przedsiębiorstwo Alstom plasuje się tuż za nimi na trzecim miejscu.
- (36) Transakcja doprowadziłaby do dodania znaczącego udziału w rynku posiadanego przez przedsiębiorstwo Alstom: około [20–30] punktów procentowych w EOG i około [10–20] punktów procentowych na szczeblu globalnym. Po zawarciu transakcji przedsiębiorstwo GE posiadałoby zatem bardzo duży pakiet udziałów (powyżej 50 %) zarówno w EOG, jak i na szczeblu globalnym, co stanowiłoby ogromną różnicę dla przedsiębiorstwa zajmującego obecnie drugą pozycję, tj. Siemens. MHPS i Ansaldo są o wiele mniejszymi uczestnikami rynku zarówno na szczeblu EOG, jak i na szczeblu globalnym.

- (37) Transakcja doprowadziłaby także do wyeliminowania znaczącego i poważnego konkurenta przedsiębiorstwa GE na ogólnym rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, w szczególności w segmentach turbin dużej i bardzo dużej mocy.
- (38) Przedsiębiorstwa GE i Siemens są przodującymi uczestnikami ogólnego rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, którzy konkurują ze sobą na szczeblu globalnym i oferują szeroką gamę produktów o wysokiej wydajności pod względem większości kryteriów technicznych. W szczególności Alstom (i) konkuruje na równi z GE i Siemensem w EOG; (ii) jest również globalnym graczem i poważnym konkurentem dla GE i Siemens także na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz poza EOG; (iii) oferuje najlepsze w swojej klasie rozwiązania pod względem elastyczności i emisji zanieczyszczeń, którym w pewnym stopniu dorównują jedynie GE i Siemens i które są dobrze dostosowane do spełnienia wymogów klientów europejskich; (iv) czerpie korzyści z dużej bazy zainstalowanych wysokowydajnych turbin gazowych na całym świecie, która jest mniejsza od bazy GE i Siemens, ale większa od bazy MHPS i Ansaldo.
- (39) Alstom i GE ściśle ze sobą konkurują, m.in. dlatego, że oba te podmioty (i) posiadają szeroką ofertę wysokowydajnych turbin gazowych w tych samych segmentach rynku; (ii) są obecne na rynku światowym obejmującym te same regiony; (iii) oferują w regionach o częstotliwości sieci 50 Hz takie wysokowydajne turbiny gazowe, które klienci zazwyczaj postrzegają jako stosunkowo niezawodne i które są oparte na sprawdzonej technologii; (iv) w dużej mierze kierują swoją ofertą do tego samego profilu klienta. Co więcej, jeżeli chodzi o wyniki w zakresie elastyczności operacyjnej, GE opracowało maszyny, które osiągają wyniki stosunkowo zbliżone do wyników Alstoma pod względem wydajności i emisji w obciążeniu częściowym, w szczególności w segmentach rynku wysokowydajnych turbin gazowych dużej i bardzo dużej mocy dla częstotliwości sieci 50 Hz. [POUFNE].
- (40) Analiza danych ofertowych dotyczących segmentu turbin dużej mocy wskazuje, że GE i Alstom ściśle ze sobą konkurują, ponieważ: (i) Alstom jest drugą (po Siemensie) firmą, która najczęściej konkuruje z GE, zarówno na etapie wiążącej oferty, jak i na etapie sporządzania krótkiej listy oferentów w trakcie przetargu; (ii) MHPS i Ansaldo znacznie rzadziej bezpośrednio konkurują z GE niż Alstom, zarówno na etapie wiążącej oferty, jak i na etapie sporządzania krótkiej listy oferentów; (iii) GE i Alstom konkurują ze sobą przy okazji znacznej części przetargów konkurencyjnych ([POUFNE]); (iv) przetargi, w których strony konkurują ze sobą, charakteryzują się skoncentrowaną strukturą rynku i w znacznej części przetargów uczestniczą najwyżej trzy podmioty; (v) wydaje się, że Alstom jest drugim (po Siemensie) podmiotem stwarzającym najistotniejsze ograniczenie konkurencyjne dla GE, jeżeli chodzi o możliwość wygrania przez GE przetargu, natomiast w przypadku MHPS takie ograniczenie jest mniejsze, a jeszcze mniejsze w przypadku Ansaldo; (vi) marże GE są ujemnie skorelowane z udziałem Alstoma; (vii) GE uczestniczy w wielu przetargach jako konkurent Alstoma i jest odpowiedzialne za większość strat poniesionych przez Alstom, co sugeruje, że GE również wywiera presję konkurencyjną na Alstoma. Dowody te wskazują zatem na istnienie istotnych horyzontalnych skutków jednostronnych wynikających z transakcji.
- (41) Co więcej, dane przetargowe dotyczące udziału firm w podziale na producentów oryginalnego sprzętu wskazują, że MHPS i Ansaldo również wchodzi w ograniczone interakcje z Alstomem, co sugeruje, że tych dwóch producentów oryginalnego sprzętu nie stanowi ścisłej konkurencji dla Alstoma.
- (42) Transakcja wyeliminowałaby również istotną siłę konkurencyjną pod względem innowacyjności i technologii na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz. Postępowanie wyjaśniające Komisji wykazało, że produkty z oferty wysokowydajnych turbin gazowych Alstoma są często najlepsze w swojej klasie pod względem elastyczności operacyjnej i że są one wysoko oceniane przez klientów, którzy poszukują wysokowydajnych turbin gazowych o wysokiej elastyczności operacyjnej. Alstom posiada również zdolności w zakresie badań i rozwoju i technologii, które są równe lub niemal równe zdolnościom GE i Siemens. Alstom jest ważnym konkurentem pod względem wydatków na badania i rozwój, liczby pracowników zatrudnionych w dziale badań i rozwoju, sekwencji projektów, instalacji testowych i możliwości technologicznych.
- (43) Po przeprowadzeniu transakcji GE prawdopodobnie wyeliminowałoby większość zdolności Alstoma w zakresie badań i rozwoju w odniesieniu do wysokowydajnych turbin gazowych. W rezultacie podmiot powstały w wyniku połączenia nie miałby możliwości kontynuowania rozwoju technologii Alstoma w zakresie wysokowydajnych turbin gazowych oraz korzystania z dotychczasowej ścieżki technologicznej Alstoma. GE zaprzestałoby również sprzedaży i rozwoju wysokowydajnych turbin gazowych Alstoma w segmentach turbin dużej i bardzo dużej mocy na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz. Po połączeniu GE prawdopodobnie miałoby jedynie ograniczoną motywację i niewielkie możliwości, aby opracowywać istotne nowe unowocześnieńia wysokowydajnych turbin gazowych dużej mocy w porównaniu z motywacjami i możliwościami, jakie Alstom posiadałby w przypadku braku połączenia. W szczególności prawdopodobne jest, że unowocześnieńia, które zostałyby krzyżowo sfinansowane ze sprzedaży nowych wysokowydajnych turbin gazowych, nie zostaną opracowane.
- (44) W związku z tym transakcja w jeszcze bardziej niekorzystny sposób wpłynęłaby na ceny i wybór dostępne dla klientów w segmentach turbin dużej i bardzo dużej mocy na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz. Transakcja ograniczyłaby również ogólną motywację do inwestowania znacznych środków w innowacje w porównaniu ze standardowymi skutkami połączenia. Ze względu na bardzo wysokie bariery wejścia na rynek i na charakter konkurencji w zakresie innowacji w tym sektorze wspomniane istotne negatywne skutki dla innowacji miałyby ponadto charakter długoterminowy.

- (45) W szczególnym przypadku segmentu turbin średniej mocy na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz postępowanie wyjaśniające Komisji wykazało jednak, że pod względem technologicznym najbliższą konkurencją dla wysokowydajnych turbin gazowych średniej mocy Alstoma są wysokowydajne turbiny gazowe średniej mocy przedsiębiorstw Siemens i Ansaldo. Wysokowydajne turbiny gazowe średniej mocy GE są mniej zbliżone pod względem technologicznym. Nawet po niedawnym wprowadzeniu na rynek nowej wysokowydajnej turbiny gazowej średniej mocy GE zbliżyło się do wysokowydajnych turbin gazowych Alstoma jedynie pod względem wydajności turbin przeznaczonych do elektrowni z cyklem kombinowanym, natomiast pozostałe parametry produktu są nadal w niewielkim stopniu zbliżone. W związku z tym Komisja stwierdza, że transakcja nie prowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji w segmencie turbin średniej mocy i że w każdym przypadku transakcja przyniesie usprawnienia, które prawdopodobnie znacznie przewyższą potencjalną szkodę.
- (46) Zgodnie z prowadzonym postępowaniem wyjaśniającym Komisja uznała, że w ogólnym ujęciu transakcja mogłaby mieć istotny niekorzystny wpływ na ceny, wybór produktów i innowacyjność w segmentach turbin dużej i bardzo dużej mocy na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz.
- (47) Jeżeli chodzi o rynki generatorów i turbin parowych sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz, postępowanie wyjaśniające Komisji wykazało, że wielu klientów woli zaopatrywać się w te produkty uzupełniające u dostawców wysokowydajnych turbin parowych z powodu gwarancji, serwisowania, kosztów i optymalizacji wydajności. W przypadku tych klientów istnieje zatem zagrożenie, że konsekwencje dla rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz rozszerzą się na rynek produktów uzupełniających.
- (48) Co więcej, transakcja jeszcze bardziej wzmocniłaby dominującą pozycję GE w zakresie serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE, eliminując z rynku PSM należące do Alstoma, które jest najsilniejszym potencjalnym konkurentem GE.
- (49) Postępowanie wyjaśniające Komisji wykazało, że dominującą pozycję na rynku serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE ma przedsiębiorstwo GE. PSM należące do Alstoma wykorzystuje obecnie swoje relacje z klientami i wiedzę fachową w zakresie serwisowania urządzeń dla częstotliwości sieci 60 Hz, aby wejść na rynek serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE, na którym planuje osiągnąć znaczącą pozycję. Choć obecnie kilku innych niezależnych usługodawców również próbuje wejść na rynek serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA, wejścia te opierają się na znacznie bardziej ograniczonej bazie technologicznej, w szczególności pod względem części zamiennych i unowocześnień. Co więcej, wejście na rynek kolejnych nowych znaczących podmiotów jest mało prawdopodobne ze względu na wysokie bariery technologiczne i konieczność dokonania znacznych inwestycji. PSM należące do Alstoma jest najbardziej prawdopodobnym głównym konkurentem GE w zakresie serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE, zarówno pod względem trzech kluczowych usług, jak i unowocześnień.
- (50) Ponadto Komisja doszła do wniosku, że transakcja nie zakłóciłaby skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym na następujących rynkach: (i) na ogólnym rynku generatorów (chłodzonych powietrzem i chłodzonych wodorem) o mocy powyżej 35 MW; (ii) na ogólnym rynku turbin parowych dużej mocy dla częstotliwości sieci 50 Hz (z wyjątkiem turbin do zastosowań energetyki jądrowej); (iii) na rynku generatorów pary z odzyskiem ciepła; (iv) na rynku systemów sterowania elektrownią; (v) na rynkach serwisowania ramy 9E i ram wysokowydajnych turbin gazowych o niższej mocy wyjściowej produkowanych przez GE; (vi) na rynkach serwisowania generatorów; (vii) na rynkach serwisowania turbin parowych; oraz (viii) na rynkach produktów sieciowych.

#### D. ŚRODKI ZARADCZE

- (51) Aby zapewnić zgodność transakcji z rynkiem wewnętrznym w odniesieniu do rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, w szczególności do segmentów turbin dużej i bardzo dużej mocy, rynku generatorów sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz, rynku turbin parowych dużej mocy sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz oraz rynku serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE, w dniu 16 lipca 2015 r. strona zgłaszająca przekazała pierwszy zestaw zobowiązań. Komisja stwierdziła, że pierwszy zestaw zobowiązań jest niewystarczający, aby wyeliminować znaczne zakłócenie skutecznej konkurencji, nie poddała go testowi rynku i poinformowała o tym stronę zgłaszającą.
- (52) W dniu 21 lipca 2015 r. strona zgłaszająca przekazała drugi zestaw zobowiązań. Komisja stwierdziła, że drugi zestaw zobowiązań z dnia 21 lipca 2015 r. jest niewystarczający, aby wyeliminować znaczne zakłócenie skutecznej konkurencji, nie poddała go testowi rynku i poinformowała o tym stronę zgłaszającą.
- (53) W dniu 24 lipca 2015 r. strona zgłaszająca przekazała trzeci zestaw zobowiązań. Komisja poddała trzeci zestaw zobowiązań testowi rynku.
- (54) Aby odnieść się do kwestii poruszonych w teście rynku, w dniu 6 sierpnia 2015 r. strona zgłaszająca przekazała ostateczne zobowiązania.

- (55) Ostateczne zobowiązania przekazane przez stronę zgłaszającą zakładają zbycie działalności Alstoma w zakresie gazu wraz z działalnością jednostki PSM na rzecz Ansaldo, z wyjątkiem (i) tych obszarów działalności Alstoma w zakresie gazu, których nie dotyczą żadne kwestie związane z konkurencją oraz (ii) elementów działalności Alstoma w zakresie gazu i działalności jednostki PSM, których Ansaldo nie potrzebuje do tego, aby osiągnąć dotychczasową pozycję Alstoma jako rentownej i konkurencyjnej siły na rynku wysokowydajnych turbin gazowych, w takim zakresie, w jakim uwzględniane są zasoby i zdolności Ansaldo („zbywana działalność”).
- (56) Zbywana działalność obejmuje aktywa niematerialne i prawne, rzeczowe aktywa trwałe, umowy, porozumienia, leasingi, dokumentację klientów, wiarytelności i inną dokumentację, pracowników, personel kluczowy oraz przejściowe porozumienie przewidujące zapewnianie dostarczania niektórych produktów lub świadczenie niektórych usług na rzecz Ansaldo przez GE. W szczególności dotyczą one:
- technologii wysokowydajnych turbin gazowych Alstoma dla turbin GT 26 i GT 36, istniejących unowocześnień i technologii logistycznej do celów przyszłych unowocześnień, zasadniczo z wyłączeniem jedynie technologii dotyczącej starszego modelu GT 13 Alstoma, co do której Komisja nie ma żadnych obaw dotyczących konkurencji;
  - dużej liczby inżynierów pracujących w dziale badań i rozwoju Alstoma, którzy w dalszym ciągu będą rozwijać technologię wysokowydajnych turbin gazowych Alstoma;
  - obu instalacji testowych dla modeli turbin GT 26 i GT 36 znajdujących się w Birr w Szwajcarii;
  - długoterminowych umów o serwisowanie turbin 34 GT 26, które zostały już sprzedane w ostatnich latach przez Alstoma; oraz
  - działalności z zakresu serwisowania prowadzonej przez jednostkę PSM Alstoma, której siedziba znajduje się na Florydzie w Stanach Zjednoczonych.
- (57) Celem ostatecznych zobowiązań jest stworzenie rentownego, samodzielnego i konkurencyjnego przedsiębiorstwa w takim zakresie, w jakim uwzględnia się zasoby i zdolności Ansaldo, które powieli pozycję Alstoma jako rentownej i konkurencyjnej siły na rynku wysokowydajnych turbin gazowych.
- (58) Zobowiązania przedstawione przez stronę zgłaszającą posiadają elementy zarówno środka zaradczego pozwalającego na rozstrzygnięcie wątpliwości, jak i środka zaradczego dotyczącego wstępnego nabywcy. Struktura zobowiązań jest rozwiązaniem polegającym na znalezieniu nabywcy i zawarciu wiążącego porozumienia (ang. *fix-it-first*), ponieważ GE wstępnie wybrało już nabywcę, tj. Ansaldo. W związku z tym Komisja może uwzględnić obecne aktywa Ansaldo w ocenie rentowności i konkurencyjności Ansaldo w zakresie eksploatacji zbywanych aktywów. Struktura zobowiązań stanowi również rozwiązanie dotyczące wstępnego nabywcy, ponieważ zawarcie transakcji może nastąpić dopiero po ostatecznym zatwierdzeniu przez Komisję nabywcy i porozumień dotyczących nabycia.
- (59) Aktywa zatrzymane przez GE („zatrzymana działalność”) obejmują aktywa (niematerialne i prawne oraz rzeczowe trwałe) i pracowników w ramach działalności Alstoma w zakresie gazu i jednostki PSM, którzy nie zostaną włączeni do zbywanej działalności, ponieważ (i) są oni związani z obszarami działalności Alstoma w zakresie gazu, których nie dotyczą żadne kwestie związane z konkurencją, lub (ii) Ansaldo nie potrzebuje ich do tego, aby powielić pozycję Alstoma jako rentownej i konkurencyjnej siły na rynku wysokowydajnych turbin gazowych w zakresie, w jakim uwzględniane są zasoby i możliwości Ansaldo.
- (60) Komisja uznaje, że na pierwszy rzut oka Ansaldo jest odpowiednim nabywcą ze względu na jego doświadczenie jako producenta oryginalnego sprzętu wysokowydajnych turbin gazowych. Na pierwszy rzut oka wydaje się, że Ansaldo ma motywację i możliwości do utrzymania i rozwoju zbywanej działalności jako rentownej i aktywnej siły konkurującej z podmiotem powstałym w wyniku połączenia, MHPS i Siemensem, co jest uwarunkowane ostateczną strukturą aktywów, które przedsiębiorstwo to nabędzie w drodze umowy sprzedaży. W szerokim zakresie zbywana działalność obejmuje zasoby (tj. inżynierów, technologię przedsiębiorstwa i wiedzę fachową Ansaldo oraz instalacje testowe), których potrzebuje Ansaldo, aby prowadzić zaawansowaną działalność na rynku wysokowydajnych turbin gazowych i aby kontynuować ścieżkę innowacji wytyczoną przez Alstoma.
- (61) Komisja uważa, że ostateczne zobowiązania pozwolą Ansaldo na wywieranie takiej samej presji konkurencyjnej jaką wywiera Alstom na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz. W praktyce połączenie aktywów zbywanej działalności, w tym GT 26 2006, GT 26 2011 i GT 36 oraz odnośnych programów rozwoju Alstoma (tj. dotyczących ram wysokowydajnych turbin gazowych dużej i bardzo dużej mocy przedsiębiorstwa Alstom), z istniejącymi aktywami Ansaldo pozwolą temu przedsiębiorstwu na osiągnięcie pozycji bliskiego i efektywnego konkurenta przedsiębiorstw GE, Siemens i MHPS na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, a w szczególności w segmentach turbin dużej i bardzo dużej mocy, a tym samym na zastąpienie presji konkurencyjnej wywieranej przez Alstoma.

- (62) GE dokona zbycia na rzecz Ansaldo wszystkich aktywów, pracowników i technologii Alstoma, których Ansaldo będzie potrzebować do dalszego wzmocnienia swojej pozycji jako producenta oryginalnego sprzętu na rynku zaawansowanych wysokowydajnych turbin gazowych. Ponieważ Ansaldo będzie miało wyłączne prawo (w tym w stosunku do GE) do sprzedawania nowych jednostek wysokowydajnych turbin gazowych dużej i bardzo dużej mocy przedsiębiorstwa Alstoma, transakcja nie wzmocni pozycji GE w segmentach turbin dużej i bardzo dużej mocy na rynku wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz. Co więcej, ostateczne zobowiązania zapewniają Ansaldo dostęp do klientów, zdolności i informacji, których Ansaldo potrzebuje do bieżącego świadczenia usług serwisowych i wprowadzania innowacji.
- (63) Zbywana działalność obejmuje również przeniesienie na Ansaldo obecnie obowiązujących umów o serwisowanie dotyczących trzydziestu jednostek GT 26 2006 znajdujących się głównie w EOG oraz czterech jednostek GT 26 2011. Przeniesienie takich umów, które dotyczą około połowy zainstalowanej bazy jednostek GT 26 2006 i 2011, stanowi odpowiedź na obawy dotyczące pozycji i rentowności Ansaldo jako samodzielnego producenta oryginalnego sprzętu w odniesieniu do jednostek GT 26 2006 i 2011.
- (64) Komisja uważa również, że ostateczne zobowiązania umożliwią Ansaldo powielenie pozycji Alstoma jako ważnego innowatora. GE rzeczywiście przeniesie na Ansaldo pracowników działu badań i rozwoju Alstoma, którzy posiadają odpowiednie umiejętności i doświadczenie, wszystkie technologie Alstoma dotyczące zaawansowanych wysokowydajnych turbin gazowych, w tym turbin GT 26 2006, GT 26 2011 i GT 36, oraz prawa i dostęp do instalacji testowych. Ostateczne zobowiązania zapewnią zatem, by Ansaldo posiadało możliwości i motywację do utrzymania obecnego poziomu innowacyjności Alstoma.
- (65) Komisja uważa ponadto, że ostateczne zobowiązania pozwolą Ansaldo na (i) wywieranie takiej samej presji konkurencyjnej, jaką wywiera PSM na rynku serwisowania wysokowydajnych turbin gazowych 9FA produkowanych przez GE oraz (ii) takiej samej presji konkurencyjnej, jaką wywiera Alstom na rynkach sprzedaży i serwisowania turbin parowych dużej mocy sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz oraz generatorów sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz.
- (66) W świetle powyższego zakres zbywanej działalności i tożsamość nabywcy oraz konkretne aktywa i zdolności, które Ansaldo już posiada, pozwalają na wyciągnięcie wniosku, zgodnie z którym ostateczne zobowiązania mogą doprowadzić do powstania rentownej działalności, która może skutecznie trwale konkurować na rynkach właściwych. W związku z tym przedmiotowe zobowiązania mogą zagwarantować, że transakcja nie wywrze żadnego niekorzystnego wpływu na konkurencję na żadnym rynku właściwym.
- (67) Komisja stwierdziła zatem, że ostateczne zobowiązania są odpowiednie i wystarczające do wyeliminowania znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynkach: (i) wysokowydajnych turbin gazowych dla częstotliwości sieci 50 Hz, (ii) serwisowania ramy 9FA produkowanej przez GE, (iii) generatorów sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz oraz (iv) turbin parowych dużej mocy sprzedawanych w pakiecie z wysokowydajnymi turbinami gazowymi dla częstotliwości sieci 50 Hz.

#### V. WNIOSEK

- (68) Z powodów wymienionych powyżej w decyzji stwierdza się, że planowana koncentracja w formie zmienionej zobowiązaniami przedstawionymi w dniu 6 sierpnia 2015 r. nie doprowadzi do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym ani na jego znacznej części.
- (69) W związku z tym, zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 8 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw i art. 57 Porozumienia EOG, należy stwierdzić zgodność koncentracji z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG.
-